

**ELETTROPOMPE SOMMERSE 8" SEMIASSIALI****8" SEMI-AXIAL SUBMERSIBLE ELECTRIC PUMPS****ELECTROBOMBAS SUMERGIDAS SEMIAXIALES 8"****ELECTROPOMPES IMMERGEES SEMI-AXIALES 8"****HALBAXIALE ELEKTROUNTERWASSERPUMPEN 8"****ELECTROBOMBAS SUBMERSÍVEIS SEMIAXIAL DE 8"****S-181**  
**A-B-C-D****ITALIANO****IMPIEGHI**

Idonea per il sollevamento, la pressurizzazione e distribuzione in impianti civili ed industriali, alimentazione di autoclavi e cisterne, impianti di lavaggio, sistemi di irrigazione, con prelievo da pozzi con diametro minimo 210 mm, vasche o bacini naturali.

**CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE**

S181: gruppo elettropompa completo con motore.  
SP181: parte idraulica accoppiabile a motori sommersi 6" con attacco secondo NEMA MG1-18.401-18.413 o 8" con attacco secondo NEMA MG1-18.414-18.424  
Giranti semiasiali.  
Bocca di mandata completa di valvola di ritegno.  
Controspinta: pompa dotata di anello di controspinta in resina anti-usura.  
Bussole di guida in gomma anti-usura con camicia metallica.  
Diffusore completo di anello di usura in gomma antiusura.  
Componenti realizzati con materiali particolari che assicurano una forte resistenza all'usura.

**MATERIALI - VERSIONI STANDARD**

Giranti: ghisa EN-GJL-250 o acciaio FeG450.  
Diffusori: ghisa EN-GJL-250 o acciaio FeG450.  
Albero in acciaio inossidabile AISI431, a profilo scanalato.  
Bocca di mandata: ghisa EN-GJL-250 o acciaio FeG450.  
Supporto di aspirazione: ghisa EN-GJL-250 o acciaio FeG450.  
Dimensioni e tipologia bocche di mandata:

Tipologia bocche di mandata	S181	SB181	XS181/XVS181
Filettata 5" G	Standard	/	/
Filettata 6" G	/	Standard	Standard
Flangiata	A richiesta	/	/

**DATI CARATTERISTICI**

Fluido: chimicamente e meccanicamente non aggressivo, privo di corpi solidi o particelle abrasive.  
Passaggio corpi solidi: max 3 mm.  
Temperatura del liquido pompato: min 0°C max 30°C (oltre, chiedere informazioni).  
Pressione massima di esercizio: 36 bar.  
Profondità massima di immersione: 300 m  
Senso di rotazione: orario, osservando dalla bocca di mandata.  
Prestazioni a 2900 1/min  
S181 A Qmax: 84 m<sup>3</sup>/h / Hmax: 351 m  
S181 B Qmax: 126 m<sup>3</sup>/h / Hmax: 351 m  
S181 C Qmax: 160 m<sup>3</sup>/h / Hmax: 338 m  
S181 D Qmax: 228 m<sup>3</sup>/h / Hmax: 252 m

**TOLLERANZE PRESTAZIONI**

Pompe: UNI EN ISO 9906 Appendice A, a richiesta Livello 1.  
Motore: norme IEC 60034-1.

**INSTALLAZIONE**

Verticale.

**VERSIONI SPECIALI**

Serie XS e XVS interamente in acciaio inossidabile. Serie SB in bronzo marino (fino a max 25 bar)  
Tensioni diverse  
Versione per installazione orizzontale

**ACCESSORI A RICHIESTA**

Quadro elettrico  
Giunzione per cavo di alimentazione

**ENGLISH****APPLICATION**

Suitable for lifting, pressurising and distribution in civil and industrial installations, autoclave and cistern inlets, washing plants, irrigation systems. Draws from wells of min. diameter of 210 mm, tanks or natural basins.

**CONSTRUCTION FEATURES**

S181: complete unit of pump with electric motor.  
SP181: hydraulic part to be connected with 6" submersible motors with coupling following NEMA MG1-18.401-18.413 or 8" submersible motors with coupling following NEMA MG1-18.414-18.424  
Semiaxial impellers.  
Outlet complete with non return valve.  
Pump equipped with counter trust ring in anti-wear resin. Diffuser complete with wear ring in anti-wear rubber.  
Driving bushings in anti-wear rubber with metallic shell.  
Components realized with particular materials which assure an high wear resistance.

**MATERIALS - STANDARD VERSION**

Impellers: cast iron EN-GJL-250 or FeG450 steel.  
Diffusers: cast iron EN-GJL-250 or FeG450 steel.  
Shaft in AISI431 stainless steel, with grooved profile.  
Outlet: cast iron EN-GJL-250 or FeG450 steel.  
Suction support: cast iron EN-GJL-250 or FeG450 steel.  
Dimensions and type of outlet:

Outlet type	S181	SB181	XS181/XVS181
Threaded exit 5" G	Standard	/	/
Threaded exit 6" G	/	Standard	Standard
Flanged outlet	Upon request	/	/

**OPERATION DATA**

Fluid: chemically and mechanically non-aggressive, without any solid substance or abrasive parts.  
Passing of solids: max 3 mm.  
Temperature of the pumped liquid: max 30°C (for higher temperature, please, verify).  
Maximum working pressure: 36 bar.  
Maximum immersion depth: 300 m under liquid level.  
Direction of rotation: clockwise, looking by the outlet.  
Performance at 2900 rpm  
S181 A Qmax: 84 m<sup>3</sup>/h / Hmax: 351 m  
S181 B Qmax: 126 m<sup>3</sup>/h / Hmax: 351 m  
S181 C Qmax: 160 m<sup>3</sup>/h / Hmax: 338 m  
S181 D Qmax: 228 m<sup>3</sup>/h / Hmax: 252 m

**PERFORMANCE TOLLERANCES**

Pumps: UNI EN ISO 9906 Appendix A, Level 1 on request. Motor: norms IEC 60034-1.

**INSTALLATION**

Vertical.

**SPECIAL VERSIONS**

XS and XVS Series entirely made of stainless steel  
SB series made of marine bronze (up to max 25 bar)  
Different tensions  
Version for horizontal installation

**ACCESSORIES ON REQUEST**

Control panel  
Cable Joint

**ESPAÑOL****APLICACIONES**

Adecuada para la elevación, pressurización y distribución en instalaciones de tipo civil e industrial, distribución a autoclaves y cisternas, sistemas de lavado, sistemas de riego, con trasiego de pozos con diametro min 210 mm, tanques y cuencas.

**CARACTERISTICAS DE CONSTRUCCION**

S181: grupo electrobomba completo con motor.  
SP181: parte hidraulica para ensamblaje con motores sumergidos 6" con ataque segun NEMA MG1-18.401-18.413 o 8" con ataque segun NEMA MG1-18.414-18.424  
Impulsores semiaxiales.  
Boca de descarga completa con valvola de retencion.  
Bomba equipada con anillo de contra-empuje en resina anti-desgaste.  
Casquillos pilotos en goma anti-desgaste con camisa metalica.  
Componentes realizados con materiales especiales anti-desgaste.

**MATERIALES - EJECUCIONES ESTANDAR**

Impulsores: fundicion gris EN-GJL-250 o acero FeG450.  
Difusores: fundicion gris EN-GJL-250 o acero FeG450.  
Eje en acero inoxidable AISI431, con perfil en ranura.  
Boca de descarga y soporte de aspiracion: fundicion gris EN-GJL-250 o acero FeG450.  
Dimensiones y tipo bocas de descarga:

Tipo bocas de descarga	S181	SB181	XS181/XVS181
Enroscada 5" G	Standard	/	/
Enroscada 6" G	/	Standard	Standard
Boca de salida	Bajo pedido	/	/

**DATOS DE FUNCIONAMIENTO**

Fluido: químicamente y mecánicamente no agresivo, sin cuerpos solidos o partículas abrasivas.  
Pasaje cuerpos solidos: max 3 mm.  
Temperatura del liquido bombeado: min 0°C max 30°C (para valores superiores consultar verificación).  
Presion de funcionamiento maxima: 36 bar.  
Profundidad de sumersion maxima: 300 m debajo del nivel del liquido.  
Sentido de rotacion: orario, observando desde la boca de descarga.  
Prestaciones en 2900 1/min  
S181 A Qmax: 84 m<sup>3</sup>/h / Hmax: 351 m  
S181 B Qmax: 126 m<sup>3</sup>/h / Hmax: 351 m  
S181 C Qmax: 160 m<sup>3</sup>/h / Hmax: 338 m  
S181 D Qmax: 228 m<sup>3</sup>/h / Hmax: 252 m

**TOLERANCIAS PRESTACIONES**

Bombas: UNI EN ISO 9906 Parrafo A, Nivel 1 bajo demanda.  
Motor: normas IEC 60034-1.

**INSTALACION**

Vertical.

**EJECUCIONES ESPECIALES**

Serie XS y XVS completamente en acero inox  
Serie SB en bronce marino (hasta max 25 bar)  
Varias tensiones.  
Version para instalacion en horizontal.

**ACCESORIOS BAJO DEMANDA**

Quadro electrico  
Empalme por cable



### FRANÇAIS

#### APPLICATIONS

Indiquée pour le relevage, la surpression et la distribution dans des installations civile et industrielles, l'alimentation d'autoclaves et citernes, les installations de lavage, les systèmes d'irrigation, prélèvement dans des puits avec diamètres minimum 210 mm, des réservoirs ou des bassins naturels.

#### CARACTERISTIQUES DE CONSTRUCTION

S181: groupe électropompe complet de moteur.  
 SP181: hydraulique à accoupler à moteurs immergés 6" avec accouplement selon NEMA MG1-18.401-18.413 ou 8" avec accouplement selon NEMA MG1-18.414-18.424.  
 Turbines semiaxiales.  
 Orifice de refoulement avec clapet de retenue.  
 Pompe avec bague de contre-butée en résine anti-usure.  
 Diffuseur avec bague d'usure en caoutchouc anti-usure.  
 Bague de guide en caoutchouc anti-usure avec chemise métallique.  
 Composants fabriqués avec matériaux spéciaux qui assurent une forte résistance à l'usure.

#### MATERIAUX - VERSION STANDARD

Turbines: fonte EN-GJL-250 ou acier FeG450.  
 Diffuseurs: fonte EN-GJL-250 ou acier FeG450.  
 Arbre en acier inoxydable AISI431, avec rainures.  
 Orifice de refoulement et support d'aspiration: fonte EN-GJL-250 ou acier FeG450.  
 Dimensions et typologie orifices de refoulement:

Typologie orifices de refoulement	S181	SB181	XS181/XVS181
Sortie fileté 5" G	Standard	/	/
Sortie fileté 6" G	/	Standard	Standard
Sortie bridée	Sur demande	/	/

#### DONNEES CARACTERISTIQUES

Fluide: chimiquement et mécaniquement non agressif, sans corps solides ou particules abrasives.  
 Passage corps solides: max. 3 mm.  
 Température du liquide pompé: min 0°C max 30°C (pour des températures supérieures demander une vérification).  
 Pression max de service: 36 bar.  
 Profondeur max d'immersion: 300 m au dessous le niveau du liquide.  
 Sens de rotation: selon l'aiguille d'un montre, si on le regarde de l'orifice de refoulement.  
 Régime a 2900 1/min.  
 S181 A Qmax: 84 m³/h / Hmax: 351 m  
 S181 B Qmax: 126 m³/h / Hmax: 351 m  
 S181 C Qmax: 160 m³/h / Hmax: 338 m  
 S181 D Qmax: 228 m³/h / Hmax: 252 m

#### TOLERANCES REGIMES

Pompe: UNI EN ISO 9906 Appendice A, sur demande Niveau 1.  
 Moteur: norme IEC 60034-1

#### INSTALLATION

Verticale

#### VERSIONS SPECIALES

Série XS et XVS entièrement en acier inoxydable  
 Série SB en bronze (jusqu'à max 25 bar)  
 Voltages différents.  
 Version pour l'opération horizontale

#### ACCESSOIRES SUR DEMANDE

Tableaux électrique / Jonction pour câble

### DEUTSCH

#### EINSATZ

Geeignet für die Abhebung, die Druckerhöhung und Verteilung in Zivil- und Industrieanlagen, zur Speisung von Autoklaven, Zisternen, Wasch- und Bewässerungsanlagen, mit Wasserentnahme aus Brunnen mit dem minimalen Durchmesser 210 mm, Wannan oder natürlichen Wasserbecken.

#### BAUEIGENSCHAFTEN

S181: Gruppe von Elektropumpe mit Motor.  
 SP181: Pumpenkörper, der an einen Unterwassermotor 6", dessen Kupplungseinrichtung den Normen NEMA MG1-18.401-18.413 entspricht, oder an einen Unterwassermotor 8" mit der Kupplungseinrichtung nach den Normen NEMA MG1-18.414-18.424 angeschlossen werden könnte.  
 Halbaxiale Laufräder.  
 Druckeröffnung, mit einem Rückschlagventil versehen.  
 Gegendruckring: Die Pumpe ist mit einem Gegendruckring aus abnutzungssicherem Harz versehen.  
 Steuerbuche aus abnutzungssicherem Gummi mit einem metallischen Mantel.  
 Der Diffusor ist mit einem Verschleissring aus abnutzungssicherem Gummi gestattet.  
 Die Bauteile sind aus besonderen Stoffen produziert, was zur Festigkeit gegen Abnutzung beiträgt.

#### STOFFE - NORMALE VERSION

Laufräder: Gußeisen EN-GJL-250 oder Stahl FeG450.  
 Diffusoren: Gußeisen EN-GJL-250 oder Stahl FeG450.  
 Welle aus rostfreiem Edelstahl AISI431, eine Keilwelle  
 Druckeröffnung und Sauglager: Gußeisen EN-GJL-250 oder Stahl FeG450.  
 Dimensionen und Type von Druckeröffnungen:

Type von Druckeröffnungen	S181	SB181	XS181/XVS181
Eröffnung 5" G	Standard	/	/
Eröffnung 6" G	/	Standard	Standard
Ausführung mit der geflanschten Druckeröffnung	Anfrage	/	/

#### EIGENSCHAFTEN

Füssigkeit: chemisch und mechanisch nicht aggressiv, ohne Festkörper oder abrasive Teilchen.  
 Durchgang der Festkörper: max. 3 mm.  
 Temperatur des Fördermediums: min 0°C max 30°C (bei höherer Temperatur bitte, überprüfen Sie).  
 Maximaler Betriebsdruck: 36 bar.  
 Maximale Tauchtiefe: 300 m unter dem Flüssigkeitsniveau.  
 Drehrichtung: den Uhrzeigersinn von der Druckeröffnung gesehen.  
 Leistungen bei 2900 1/min  
 S181 A Qmax: 84 m³/h / Hmax: 351 m  
 S181 B Qmax: 126 m³/h / Hmax: 351 m  
 S181 C Qmax: 160 m³/h / Hmax: 338 m  
 S181 D Qmax: 228 m³/h / Hmax: 252 m

#### LEISTUNGSTOLERANZEN

Pumpe: UNI EN ISO 9906 Anhang A, auf anfrage Eben 1. Motor: Normen IEC 60034-1

#### EINBAU

Vertikal.

#### SONDERAUSFÜHRUNGEN

Die Baureihe XS und XVS völlig aus rostfreiem Edelstahl.  
 Die Baureihe SB aus Bronze für das Seewasser (bis max. 25 bar).  
 Unterschiedliche Spannungen.  
 Ausführung fuer horizontale Installation.

#### AUF ANFRAGE GELIEFERTES ZUBEHÖR

Elektrische Schalttafeln  
 Kabelverbindung

### PORTUGUÊS

#### APLICAÇÕES

Adequada para a elevação, pressurização e distribuição em instalações do tipo civil e industrial, distribuição a autoclaves e cisternas, sistemas de lavagem, sistemas de rega, com trasfega de poços com diametro min 210 mm, tanque bacía de rio.

#### CARACTERISTICAS DE CONSTRUÇÃO

S181: grupo electrobomba completo com motor.  
 SP181: parte idraulica com acoplamento para motores submersiveis 6" segun normativa NEMA MG1-18.401-18.413 o 8" segun normativa NEMA MG1-18.414-18.424.  
 Turbinas semiaxial.  
 Boca de saída completa de valvula de retenção.  
 Bomba com anilha de contra pressão em resina anti-desgaste.  
 Difusores munidos de anéis de destaste em goma anti-desgaste.  
 Casquillo de guia em goma anti-desgaste con camisa metalica.  
 Componentes fabricados com materiais especiais que garantizan uma forte resistencia al desgaste.

#### MATERIAIS - VERSÕES ESTANDARD

Turbina: ferro fundido EN-GJL-250 o aço FeG450.  
 Difusores: ferro fundido EN-GJL-250 o aço FeG450.  
 Veio em aço inox AISI431, a perfil estriado.  
 Boca de saída e soporte de aspiração: ferro fundido EN-GJL-250 o aço FeG450.  
 Dimensões e tipo da boca de saída:

Tipo da boca de saída	S181	SB181	XS181/XVS181
Saída enroscada 5" G	Standard	/	/
Saída enroscada 6" G	/	Standard	Standard
Saída bridada	a petição	/	/

#### CARACTERISTICAS - VERSÕES ESTANDARD

Fluido: Quimicamente e mecanicamente no agressivo, falta de sustancias solidas o abrasiva.  
 Pasagem corpo solido: max 3 mm.  
 Temperatura do liquido bombeado: min 0°C max 30°C (para valores superiores, solicitar informaçoes).  
 Pressão maxima de operação: 36 bar.  
 Profundid maxima de sumergencia: 300 m debaixo o nivel do liquido.  
 Sentido de rotação: horario, olhando da boca de saída.  
 Prestação a 2900 1/min  
 S181 A Qmax: 84 m³/h / Hmax: 351 m  
 S181 B Qmax: 126 m³/h / Hmax: 351 m  
 S181 C Qmax: 160 m³/h / Hmax: 338 m  
 S181 D Qmax: 228 m³/h / Hmax: 252 m

#### TOLERÂNCIA PRESTAÇÃO

Bomba: UNI EN ISO 9906 Apêndice A, sob pedido Nivel 1. Motor: norma IEC 60034-1.

#### INSTALAÇÃO

Vertical.

#### VERSÃO ESPECIAIS

Serie XS e XVS interamente em aço inox  
 Serie SB em bronze marino (atê maximo 25 bar)  
 Voltagem variados  
 Versoes para instalacao horizontal

#### ACCESÓRIOS SOB PEDIDO

Quadro electrico  
 Junta por cabo

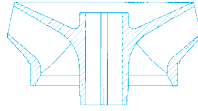
**MATERIALI DEI COMPONENTI PRINCIPALI**
**MATERIALS OF THE MAIN COMPONENTS**
**MATERIAS DE LOS PRINCIPALES COMPONENTS**
**MATÉRIAUX DES COMPOSANTS PRINCIPAUX**
**MATERIALEN DER HAUPTBESTANDTEILEN**
**MATERIAIS DOS COMPONENTES PRINCIPAIS**

COMPONENTE COMPONENT • COMPONENTE COMPOSANT • BAUTEIL • COMPONENTE	VERSIONE VERSION • VERSIÓN • VERSION • VERSION • VERSÃO			
	S181	SB181	XS181	XVS181
Albero e giunto Shaft and coupling Eje y manguito Arbre et joint Welle und kupplung Eixo e cardã	Acciaio inox Stainless steel Acero inox Acier inoxydable Rostfreier Stahl Aço inoxidável AISI431 (1.4057)		Acciaio inox Stainless steel Acero inox Acier inoxydable Rostfreier Stahl Aço inoxidável DUPLEX (1.4362)	
Girante Impeller Impulsor Turbine Laufrad Turbina	Ghisa Cast iron Fundicion gris Fonte Gusseisen Ferro fundido EN-GJL-250 Acciaio Steel Acero Acier Stahl Aço G20Mn5 (1.6220)	Bronzo Bronze Bronze Bronze G-CuSn10	Acciaio inox Stainless steel Acero inox Acier inoxydable Rostfreier Stahl Aço inoxidável AISI316 (1.4408)	
Diffusore Diffuser Difusor Diffuseur Diffusor Difusor	Ghisa Cast iron Fundicion gris Fonte Gusseisen Ferro fundido EN-GJL-250 Acciaio Steel Acero Acier Stahl Aço G20Mn5 (1.6220)	Bronzo Bronze Bronze Bronze G-CuSn10	Acciaio inox Stainless steel Acero inox Acier inoxydable Rostfreier Stahl Aço inoxidável AISI316 (1.4408)	
Supporto aspirazione Suction support Soporte de aspiración Support d'aspiration Saugslager Suporte de aspiração	Ghisa Cast iron Fundicion gris Fonte Gusseisen Ferro fundido EN-GJL-250 Acciaio Steel Acero Acier Stahl Aço G20Mn5 (1.6220)	Bronzo Bronze Bronze Bronze G-CuSn10	Acciaio inox Stainless steel Acero inox Acier inoxydable Rostfreier Stahl Aço inoxidável AISI316 (1.4408)	
Bocca di mandata Outlet Orificio de impulsión Orifice de refoulement Druckeröffnung Orificio de impulsão	Ghisa Cast iron Fundicion gris Fonte Gusseisen Ferro fundido EN-GJL-250 Acciaio Steel Acero Acier Stahl Aço G20Mn5 (1.6220)	Bronzo Bronze Bronze Bronze G-CuSn10	Acciaio inox Stainless steel Acero inox Acier inoxydable Rostfreier Stahl Aço inoxidável AISI316 (1.4408)	
Copricavo Cable cover Cubrecable Couvre-câble Kabeldeckel Blindagem cabo eléctrico	Acciaio inox Stainless steel Acero inox Acier inoxydable Rostfreier Stahl Aço inoxidável AISI304 (1.4301)		Acciaio inox Stainless steel Acero inox Acier inoxydable Rostfreier Stahl Aço inoxidável AISI316 (1.4401)	
Parti in gomma Rubber components Partes en goma Composants de caoutchouc Bestandteile aus Gummi Partes em goma		Gomma Rubber Goma Caoutchouc Gummi Borracha EPDM	Gomma Rubber Goma Caoutchouc Gummi Borracha Viton	
Valvola Valve Valvula Clapet Ventil Válvula	Acciaio inox Stainless steel Acero inox Acier inoxydable Rostfreier Stahl Aço inoxidável AISI304 (1.4301)		Acciaio inox Stainless steel Acero inox Acier inoxydable Rostfreier Stahl Aço inoxidável AISI316 (1.4401)	

Elenco completo dei componenti a pag. 236-238 • Complete list of the components on page 236-238 • Lista completa de los componentes a la página 236-238 • Liste complète des composantes à la page 236-238 • Komplette Liste der Bestandteile auf der Seite 236-238 • Listado completo dos componentes pag. 236-238

## ELETTROPOMPE

**MOTORI**  
**MOTORS**  
**MOTORES**  
**MOTEURS**  
**MOTOREN**  
**MOTORES**



# S-181

## A-B-C-D

### 2900 1/min

POMPA PUMP BOMBA POMPE PUMPE BOMBA	INSTALLAZIONE INSTALLATION INSTALACIÓN INSTALLATION EINBAU INSTALAÇÃO	P <sub>2</sub>	MOTORE MOTORS MOTORES MOTEURS MOTOREN MOTORES		
			Motore sommerso a bagno d'olio Oil filled submersible motor Motor sumergible en bano de aceite Moteur immergé à bain d'huile Unterwassermotor ölgefüllt Motor submersível em banho de oleo	Motore sommerso a bagno d'acqua Water filled submersible motor Motor sumergible en bano de agua Moteur immergé à bain d'eau Wassergefüllter Unterwassermotor Motor submersível em banho de agua	6" CL-140
S-181					
A - B - C - D	V	≤ 18,5 kW	R	S	R
		22 ÷ 37 kW	-	S	R
		45 ÷ 92 kW	-	-	S
A	O	≤ 11 kW	R	S	-
		13 ÷ 45 kW	-	-	S
B - C - D		≤ 11 kW	R	S	-
		13 ÷ 67 kW	-	-	S

S = Standard

R = A richiesta • On request • Bajo demanda • Sur demande • Auf anfrage • Sob pedido

V = Verticale • Vertical • Vertical • Vertical • Vertikal • Vertical

O = Orizzontale • Horizontal • Horizontal • Horizontale • Horizontale • Horizontal



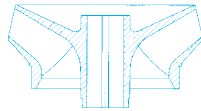




8"

**SAER<sup>®</sup>**  
**ELETTROPOMPE**

# S-181A


 $\cong 2900 \text{ l/min}$ 

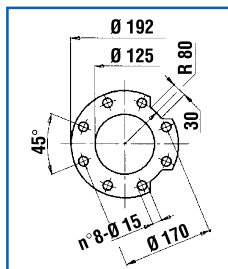
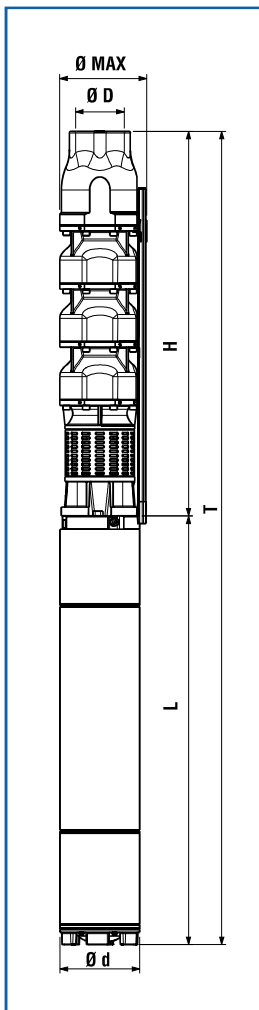
## CARATTERISTICHE IDRAULICHE

## HYDRAULIC FEATURES

CARACTERISTICAS HIDRAULICAS / CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES / HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN / CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS

Tipo Type	Motore Motor**		In(A) 3~ 400V	U.S.g.p.m. Q m <sup>3</sup> /h l/min	0	106	132	158	185	211	264	317	370	440
	kW	HP			0	24	30	36	42	48	60	72	84	100
S-181A/1*	5,5	7,5	12,3	H (m)	27	24	23	22	22	21,5	19	17	14	10
S-181A/2A*	7,5	10	16,3		47	41	38	37,5	36	34	29	27	19	15
S-181A/2*	9,2	12,5	19,9		54	48	47	46	43	41	37	32	24	19
S-181A/3A*	11	15	23,8		71	62	57	54	51	48	44	38	30	21
S-181A/3*	13	17,5	27,7		81	72	69	66	63	60	52	45	36	29
S-181A/4A*	15	20	30,4		94	82	77	73	69	65	58	51	39	30
S-181A/4*	18,5	25	38		108	96	93	89	86	82	74	66	53	39
S-181A/5*	22	30	43,7		135	120	115	111	108	103	93	83	70	49
S-181A/6*	26	35	53,3		162	144	139	133	129	124	116	104	85	58
S-181A/7*	30	40	62		189	168	162	155	150	145	135	121	99	68
S-181A/8*	37	50	73		216	192	189	182	177	172	161	141	121	78
S-181A/9*	45	60	89		243	217	210	205	198	192	175	156	134	88
S-181A/10*	45	60	89		270	240	232	224	217	210	193	170	148	97
S-181A/11	55	75	111	297	264	256	248	238	231	212	184	163	107	
S-181A/12	59	80	118	324	289	278	270	260	252	232	204	177	117	
S-181A/13	67	90	131	351	312	302	292	282	273	251	225	192	127	

Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Min. hydrostatic head level to the suction grid (m)  
 • Nivel de surgencia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m)  
 • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Nivel mínimo de batente a la rejilla de aspiración (m)



\* Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale • The group is also available in special version for horizontal operation • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale • Die Gruppe ist auch in der Ausführung fuer horizontalen Betrieb lieferbar • Grupo disponivel tambem na versoes especiais para trabalho em horizontal.

\*\* Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motor • Potência nominal do motor.

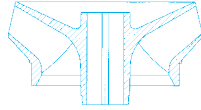
## DIMENSIONI E PESI

## DIMENSIONS AND WEIGHT

DIMENSIONES Y PESOS / DIMENSIONS ET POIDS / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE / DIMENSÕES E PESO

TIPO / TYPE		T (mm)	H (mm)	L (mm)	Ø Max (mm)	Ø D "G	Ø d (mm)	L + H		Kg	
T	H							L	NEMA	H	T
S-181A/1	SP-181A/1	1162	610	552	202	5"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	36,5	80,5
S-181A/2A	SP-181A/2A	1205	750	595	202	5"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	49	98
S-181A/2	SP-181A/2	1385	750	635	202	5"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	49	103
S-181A/3A	SP-181A/3A	1575	890	685	202	5"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	61,5	121,5
S-181A/3	SP-181A/3	1615	890	725	202	5"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	61,5	123,5
S-181A/4A	SP-181A/4A	1805	1030	775	202	5"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	74	139
S-181A/4	SP-181A/4	1905	1030	875	202	5"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	74	155
S-181A/5	SP-181A/5	2135	1170	965	202	5"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	86,5	177,5
S-181A/6	SP-181A/6	2365	1310	1055	202	5"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	99	202
S-181A/7	SP-181A/7	2585	1450	1135	202	5"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	111,5	220,5
S-181A/8	SP-181A/8	2815	1590	1225	202	5"	144	6" MS 153	NEMA 1.18.413	124	254
S-181A/9	SP-181A/9	2725	1730	995	202	5"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	136,5	295,5
S-181A/10	SP-181A/10	2865	1870	995	202	5"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	149	308
S-181A/11	SP-181A/11	3075	2010	1065	202	5"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	161,5	333,5
S-181A/12	SP-181A/12	3285	2150	1135	202	5"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	174	362
S-181A/13	SP-181A/13	3525	2290	1235	202	5"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	186,5	394,5

≅ 2900 l/min



# S-181A

Moltiplicare il rendimento per il coefficiente corrispondente al vostro numero di stadi.

Multiply efficiency by the coefficient corresponding the number of stages.

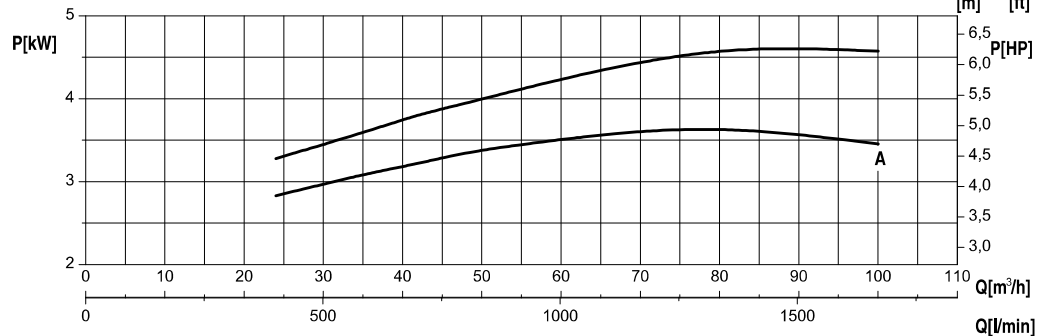
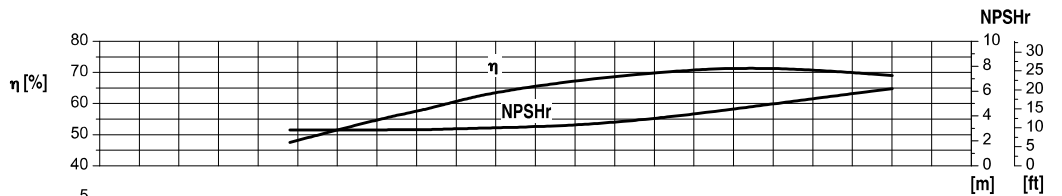
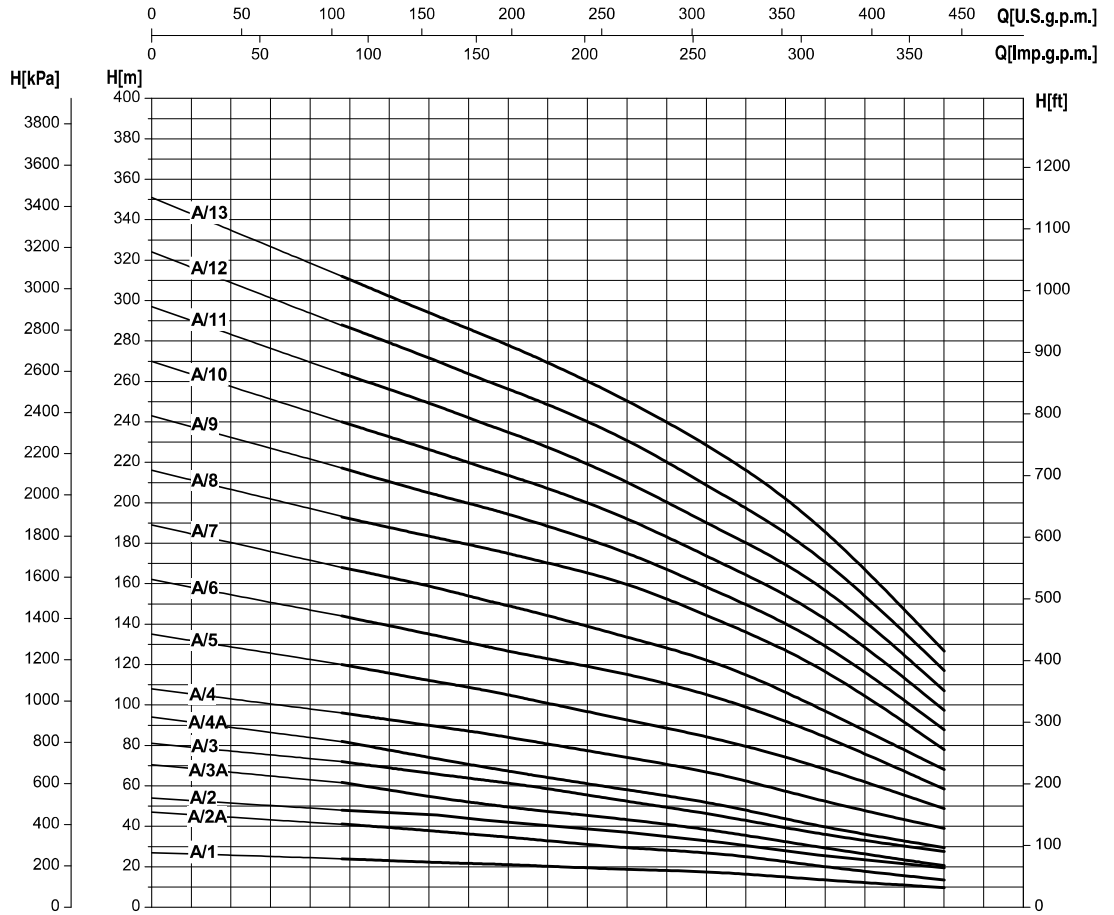
Multiplicar el rendimiento por el coeficiente correspondiente a Su numero de etapas.

Multipliez le rendement par le coefficient correspondant à votre nombre d'étages.

Das Wirkungsrad mit dem der Stufenzahl entsprechenden Koeffizient multiplizieren.

Multiplicar la eficiencia por el coeficiente igual as os numeros dos estagios.

Numero di stadi				
Number of stage				
Numero de etapas	<5	5-6	7-8	>8
Nombre d'étages				
Stufenzahl				
Numero de estagios				
Coefficienti				
Coefficient				
Coeficiente	0,97	0,98	0,99	1
Facteur				
Koeffizient				
Coeficiente				



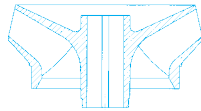
- Potenza assorbita per stadio
- Absorbed power for each single stage
- Potencia absorbida por cada etapa
- Puissance absorbée par chaque étage
- Leistungsaufnahme für jede Stufe
- Potência cada estadio

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm<sup>2</sup>/s e densità pari a 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm<sup>2</sup>/s and density equal to 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm<sup>2</sup>/s y densidad de 1000 Kg/m<sup>3</sup>. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906 - Parrafo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm<sup>2</sup>/s et une densité égale à 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm<sup>2</sup>/s und einer Dichte von 1000 kg/m<sup>3</sup>. Abweichung und Kurven gemäß UNI EN ISO 9906 - Anhang A • As curvas de rendimento referem-se a valores de viscosidade = 1 mm<sup>2</sup>/s e densidade igual a 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolerância das curvas de acordo com UNI EN ISO 9906 - Parágrafo A.





≅ 2900 l/min



# S-181B

Moltiplicare il rendimento per il coefficiente corrispondente al vostro numero di stadi.

Multiply efficiency by the coefficient corresponding the number of stages.

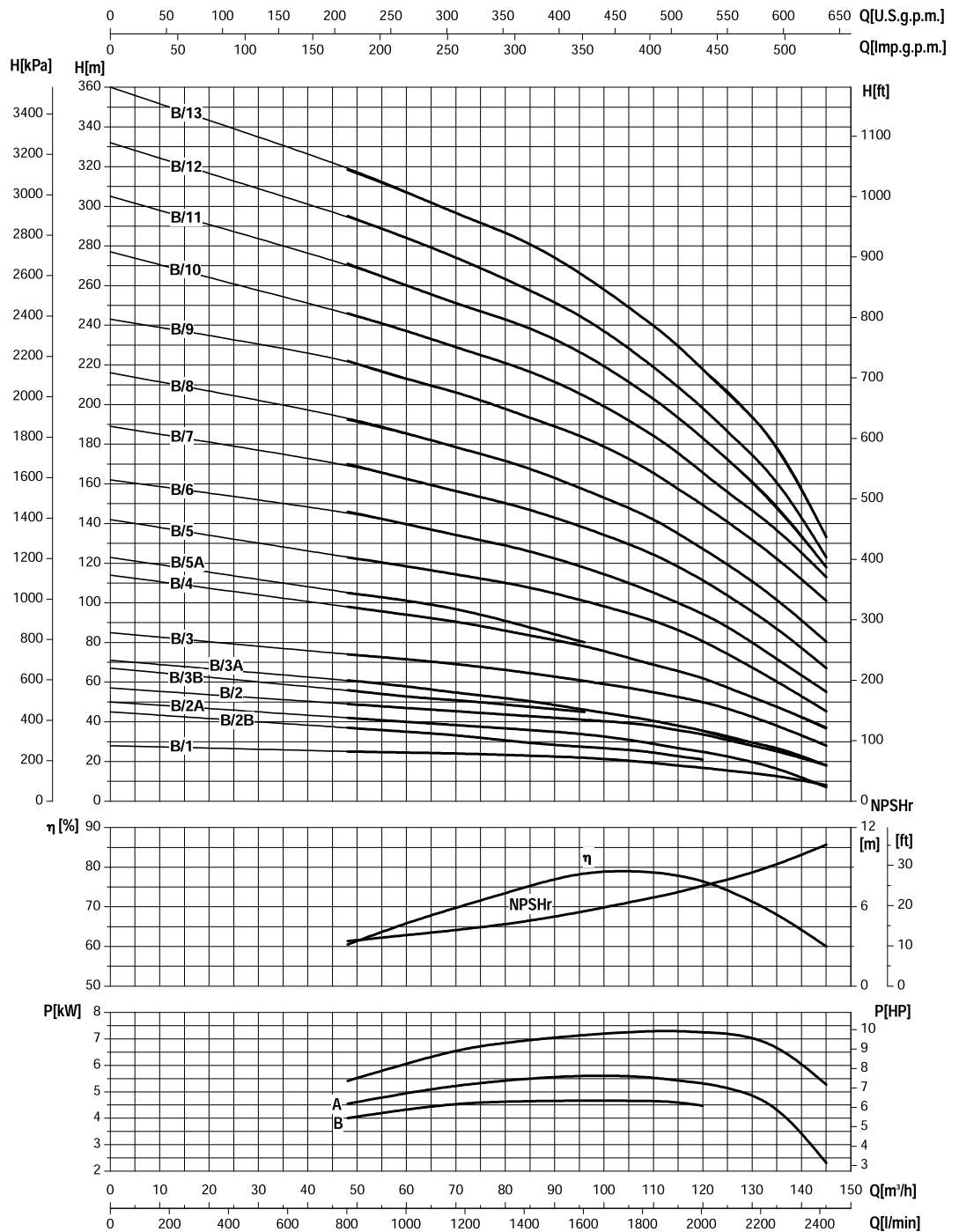
Multiplicar el rendimiento por el coeficiente correspondiente a Su numero de etapas.

Multiplier le rendement par le coefficient correspondant à votre nombre d'étages.

Das Wirkungsrad mit dem der Stufenzahl entsprechenden Koeffizient multiplizieren.

Multiplicar la eficiencia por el coeficiente igual a os numeros dos estagios.

Numero di stadi				
Number of stage				
Numero de etapas	<5	5-6	7-8	>8
Nombre d'étages				
Stufenzahl				
Numero de estagios				
Coefficienti				
Coefficient	0,97	0,98	0,99	1
Coeficiente				
Facteur				
Koeffizient				
Coeficiente				



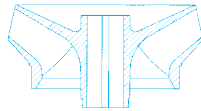
- Potenza assorbita per stadio
- Absorbed power for each single stage
- Potencia absorbida por cada etapa
- Puissance absorbée par chaque étage
- Leistungsaufnahme für jede Stufe
- Potência cada estadio

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm<sup>2</sup>/s e densità pari a 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm<sup>2</sup>/s and density equal to 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm<sup>2</sup>/s y densidad de 1000 Kg/m<sup>3</sup>. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906 - Parrafo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm<sup>2</sup>/s et une densité égale à 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm<sup>2</sup>/s und einer Dichte von 1000 kg/m<sup>3</sup>. Abweichung und Kurven gemäß UNI EN ISO 9906 - Anhang A • As curvas de rendimento referem-se a valores de viscosidade = 1 mm<sup>2</sup>/s e densidade igual a 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolerância das curvas de acordo com UNI EN ISO 9906 - Parágrafo A.

8"

**SAER**<sup>®</sup>  
**ELETTROPOMPE**

# S-181C

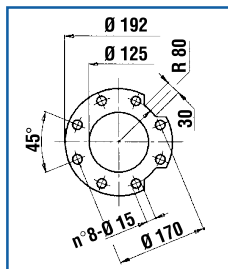
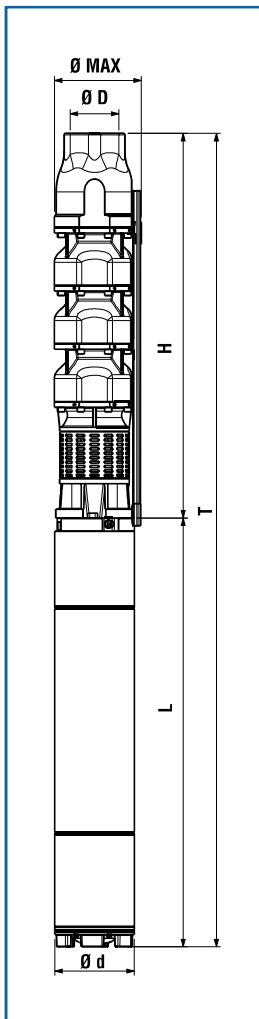

 $\cong 2900 \text{ l/min}$ 

## CARATTERISTICHE IDRAULICHE

## HYDRAULIC FEATURES

**CARACTERISTICAS HIDRAULICAS / CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES / HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN / CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS**

Tipo Type	Motore Motor **		In(A) 3~ 400V	U.S.g.p.m. Q	0	220	422	476	502	528	555	581	634	705
	kW	HP			0	50	96	108	114	120	126	132	144	160
				l/min	0	833	1600	1800	1900	2000	2100	2200	2400	2667
S-181C/1*	7,5	10	18	H (m)	27	23	18	17	16	16	15	15	14	11
S-181C/2B*	11	15	25		44	38	32	28	26	25	23	21	17	
S-181C/2*	15	20	30,4		55	46	39	37	36	33	32	30	27	22
S-181C/3A*	18,5	25	38		76	64	52	48	46	44	42	39	33	25
S-181C/3*	22	30	45		82	69	58	54	52	50	48	45	39	33
S-181C/4A*	26	35	53,3		97	85	69	62	60	58	54	53	45	34
S-181C/4*	30	40	60,2		109	92	79	73	71	67	64	60	52	44
S-181C/5*	37	50	75		139	115	99	95	91	87	84	80	71	60
S-181C/6*	45	60	95		164	138	118	112	109	106	103	98	87	72
S-181C/7*	55	75	106		189	161	137	131	127	122	118	112	99	84
S-181C/8*	59	80	118		216	184	157	151	145	141	134	128	110	88
S-181C/9*	67	90	134		243	207	177	170	165	159	151	144	124	99
S-181C/10	75	100	152		270	230	196	188	183	177	168	160	138	110
S-181C/11	92	125	177	297	253	216	208	201	194	184	176	151	121	
S-181C/12	92	125	180	324	276	236	227	219	212	203	192	166	132	
Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Nivel de sumergencia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Nivel mínimo de batente a la rejilla de aspiración (m)					2	2	2	2	3	4	5	5	5	5



\* Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale • The group is also available in special version for horizontal operation • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale • Die Gruppe ist auch in der Ausführung fuer horizontalen Betrieb lieferbar • Grupo disponivel tambem na versoes especiais para trabalho em horizontal.

\*\* Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motor • Potência nominal do motor.

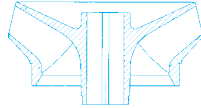
## DIMENSIONI E PESI

## DIMENSIONS AND WEIGHT

**DIMENSIONES Y PESOS / DIMENSIONS ET POIDS / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE / DIMENSÕES E PESO**

TIPO / TYPE		T (mm)	H (mm)	L (mm)	Ø Max (mm)	Ø D "G	Ø d (mm)	L + H		Kg	
T	H							L	NEMA	H	T
S-181C/1	SP-181C/1	1205	610	595	202	5"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	38,5	87,5
S-181C/2B	SP-181C/2B	1435	750	685	202	5"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	50	110
S-181C/2	SP-181C/2	1525	750	775	202	5"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	50	115
S-181C/3A	SP-181C/3A	1765	890	875	202	5"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	61,5	142,5
S-181C/3	SP-181C/3	1855	890	965	202	5"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	61,5	152,5
S-181C/4A	SP-181C/4A	2085	1030	1055	202	5"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	73	176
S-181C/4	SP-181C/4	2165	1030	1135	202	5"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	73	182
S-181C/5	SP-181C/5	2395	1170	1225	202	5"	144	6" MS 153	NEMA 1.18.413	84,5	214,5
S-181C/6	SP-181C/6	2305	1310	995	202	5"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	96	255
S-181C/7	SP-181C/7	2515	1450	1065	202	5"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	107,5	279,5
S-181C/8	SP-181C/8	2725	1590	1135	202	5"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	119	307
S-181C/9	SP-181C/9	2965	1730	1235	202	5"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	130,5	333,5
S-181C/10	SP-181C/10	3205	1870	1335	202	5"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	142	363
S-181C/11	SP-181C/11	3505	2010	1495	202	5"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	153,5	374,5
S-181C/12	SP-181C/12	3645	2150	1495	202	5"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	165	416

≈ 2900 l/min



# S-181C

Moltiplicare il rendimento per il coefficiente corrispondente al vostro numero di stadi.

Multiply efficiency by the coefficient corresponding the number of stages.

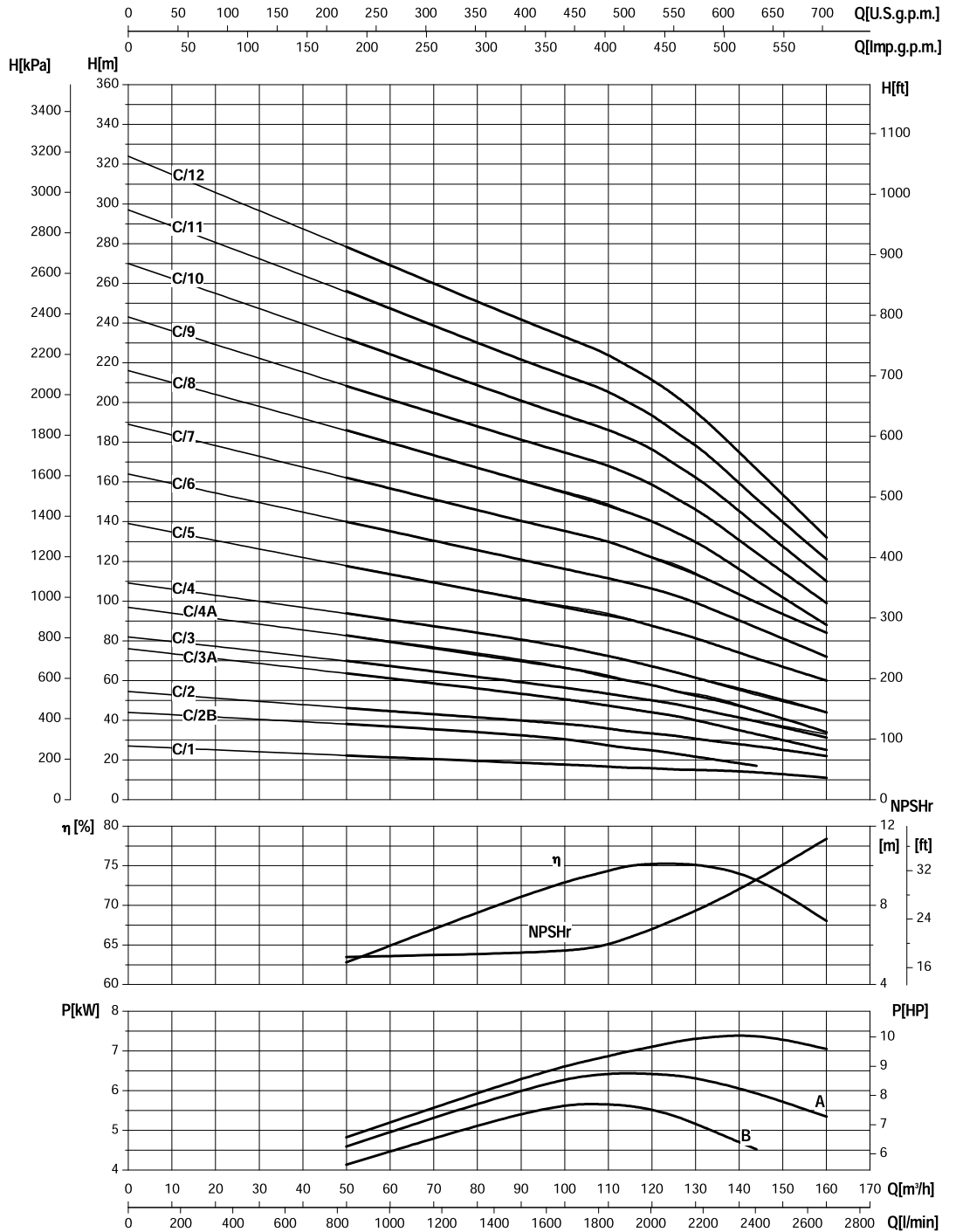
Multiplicar el rendimiento por el coeficiente correspondiente a Su numero de etapas.

Multipier le rendement par le coefficient correspondant à votre nombre d'étages.

Das Wirkungsrad mit dem der Stufenzahl entsprechenden Koeffizient multiplizieren.

Multiplicar la eficiencia por el coeficiente igual as os numeros dos estagios.

Numero di stadi				
Number of stage				
Numero de etapas				
Nombre d'étages	<5	5-6	7-8	>8
Stufenzahl				
Numero de estagios				
Coefficienti				
Coefficient				
Coeficiente				
Facteur	0,97	0,98	0,99	1
Koeffizient				
Coeficiente				



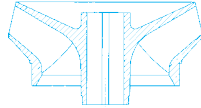
- Potenza assorbita per stadio
- Absorbed power for each single stage
- Potencia absorbida por cada etapa
- Puissance absorbée par chaque étage
- Leistungsaufnahme für jede Stufe
- Potência cada estadio

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm<sup>2</sup>/s e densità pari a 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm<sup>2</sup>/s and density equal to 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm<sup>2</sup>/s y densidad de 1000 Kg/m<sup>3</sup>. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906 - Parrafo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm<sup>2</sup>/s et une densité égale à 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm<sup>2</sup>/s und einer Dichte von 1000 kg/m<sup>3</sup>. Abweichung und Kurven gemäß UNI EN ISO 9906 - Anhang A • As curvas de rendimento referem-se a valores de viscosidade = 1 mm<sup>2</sup>/s e densidade igual a 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolerância das curvas de acordo com UNI EN ISO 9906 - Parágrafo A.

8"

**SAER<sup>®</sup>**  
**ELETTROPOMPE**

# S-181D

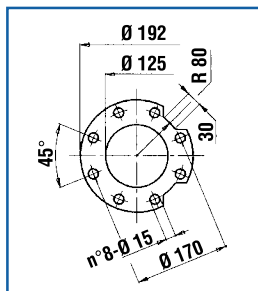
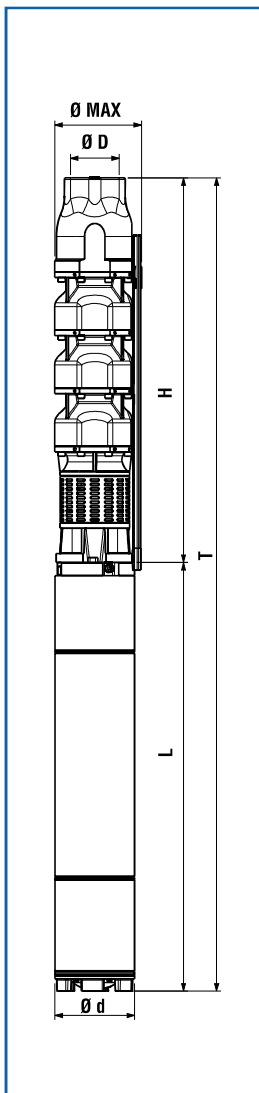

 $\cong 2900 \text{ l/min}$ 

## CARATTERISTICHE IDRAULICHE

## HYDRAULIC FEATURES

CARACTERISTICAS HIDRAULICAS / CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES / HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN / CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS

Tipo Type	Motore Motor**		In(A) 3~ 400V	U.S.g.p.m. Q m <sup>3</sup> /h l/min	0	476	502	528	555	581	634	705	740	793	845	898	951	1004
	kW	HP			0	108	114	120	126	132	144	160	168	180	192	204	216	228
					0	1800	1900	2000	2100	2200	2400	2667	2800	3000	3200	3400	3600	3800
S-181D/1*	9,2	12,5	21	H (m)	28	22	21	20,5	20	19	18	17	16	14	12	10	7	5
S-181D/2A*	15	20	30,4		47	33	32	31	30	29	27	24	22	19	16	13		
S-181D/2*	18,5	25	39,5		56	43	42	41	40	39	37	33	31	28	24	20	17	12
S-181D/3A*	22	30	43,7		71	51	49	48	46	45	42	37	34	30				
S-181D/3*	30	40	60,2		86	65	63	62	60	59	55	50	47	43	38	32	26	18
S-181D/4*	37	50	73		115	87	85	83	81	79	74	67	63	57	49	42	34	26
S-181D/5*	52	70	103		140	106	103	101	98	95	92	81	78	70	61	52	41	30
S-181D/6*	59	80	118		168	128	125	122	119	116	109	99	93	84	75	63	51	36
S-181D/7*	67	90	134		196	152	147	144	140	136	128	115	109	99	85	73	60	42
S-181D/8	75	100	154		224	171	168	165	161	158	149	136	129	114	100	85	68	53
S-181D/9	92	125	177	252	194	189	185	182	178	169	156	146	131	116	100	82	64	
Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Nivel de sumergencia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Nivel mínimo de batente a la rejilla de aspiración (m)					2	2	2	3	3	4	4	5	5	5	5	5	5	5



\* Il gruppo è disponibile anche in versione speciale per funzionamento orizzontale • The group is also available in special version for horizontal operation • Grupo disponible tambien en version especial para funcionamiento en horizontal • Le groupe est aussi disponible dans la version spéciale pour l'opération horizontale • Die Gruppe ist auch in der Ausführung fuer horizontalen Betrieb lieferbar • Grupo disponivel tambem na versoes especiais para trabalho em horizontal.

\*\* Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motor • Potência nominal do motor.

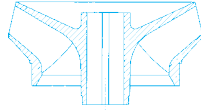
## DIMENSIONI E PESI

## DIMENSIONS AND WEIGHT

DIMENSIONES Y PESOS / DIMENSIONS ET POIDS / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE / DIMENSÕES E PESO

TIPO / TYPE		T (mm)	H (mm)	L (mm)	Ø Max (mm)	Ø D "G	Ø d (mm)	L + H		Kg	
T	H							L	NEMA	H	T
S-181D/1	SP-181D/1	1245	610	635	202	5"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	39	93
S-181D/2A	SP-181D/2A	1525	750	775	202	5"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	50,5	115,5
S-181D/2	SP-181D/2	1625	750	875	202	5"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	50,5	131,5
S-181D/3A	SP-181D/3A	1855	890	965	202	5"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	62	153
S-181D/3	SP-181D/3	2025	890	1135	202	5"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	62	171
S-181D/4	SP-181D/4	2255	1030	1225	202	5"	144	6" MS 153	NEMA 1.18.413	73,5	203,5
S-181D/5	SP-181D/5	2235	1170	1065	202	5"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	85	257
S-181D/6	SP-181D/6	2445	1310	1135	202	5"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	96,5	284,5
S-181D/7	SP-181D/7	2685	1450	1235	202	5"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	108	311
S-181D/8	SP-181D/8	2925	1590	1335	202	5"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	119,5	340,5
S-181D/9	SP-181D/9	3225	1730	1495	202	5"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	131	382

≅ 2900 1/min



# S-181D

Moltiplicare il rendimento per il coefficiente corrispondente al vostro numero di stadi.

Multiply efficiency by the coefficient corresponding to the number of stages.

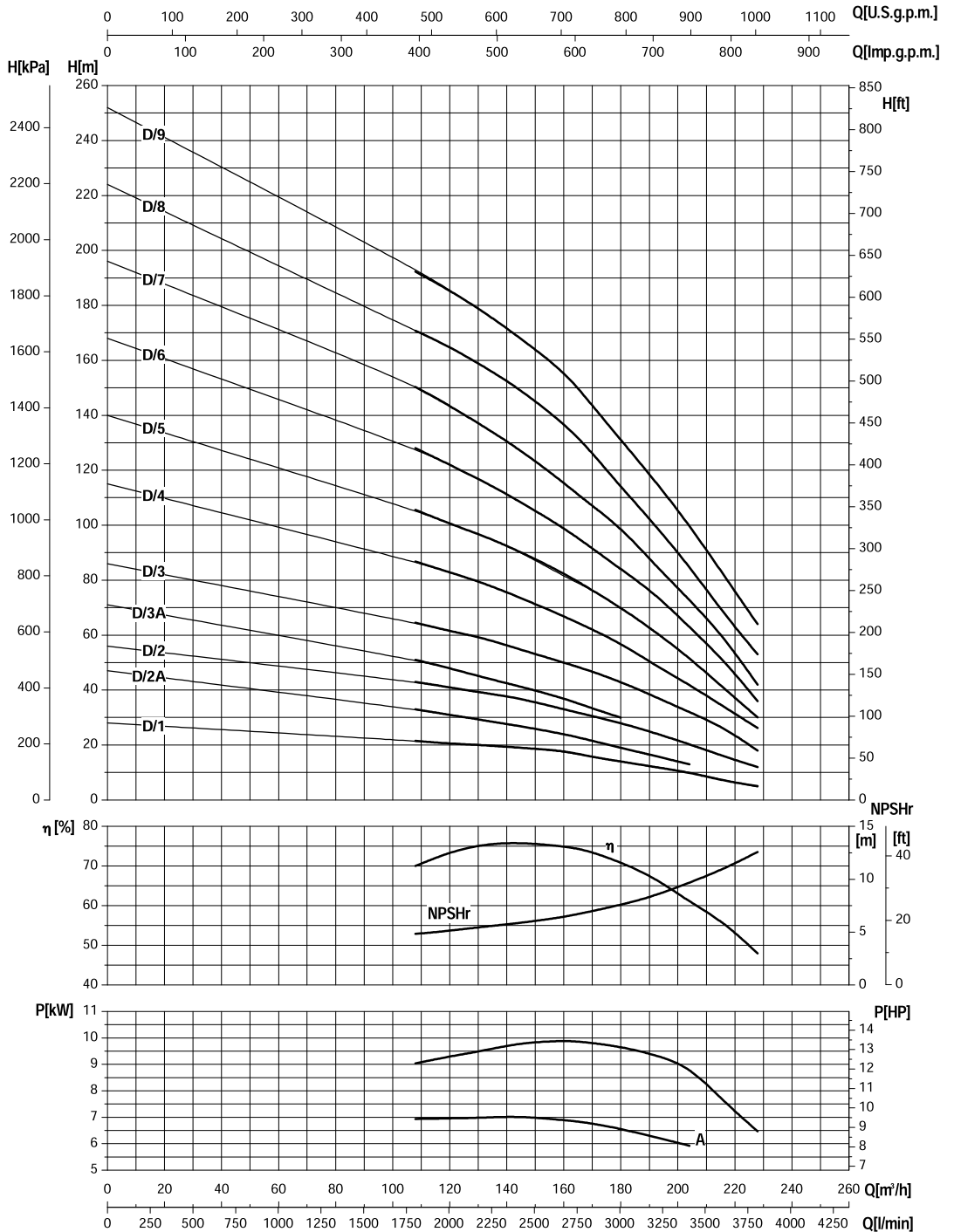
Multiplicar el rendimiento por el coeficiente correspondiente a Su numero de etapas.

Multiplier le rendement par le coefficient correspondant à votre nombre d'étages.

Das Wirkungsrad mit dem der Stufenzahl entsprechenden Koeffizient multiplizieren.

Multiplicar la eficiencia por el coeficiente igual a los numeros dos estagios.

Numero di stadi Number of stage Numero de etapas Nombre d'étages Stufenzahl Numero de estagios	<5	5-6	7-8	>8
Coefficienti Coefficient Coeficiente Facteur Koeffizient Coeficiente	0,97	0,98	0,99	1



- Potenza assorbita per stadio
- Absorbed power for each single stage
- Potencia absorbida por cada etapa
- Puissance absorbée par chaque étage
- Leistungsaufnahme für jede Stufe
- Potência cada estadio

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm<sup>2</sup>/s e densità pari a 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm<sup>2</sup>/s and density equal to 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm<sup>2</sup>/s y densidad de 1000 Kg/m<sup>3</sup>. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906 - Parrafo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm<sup>2</sup>/s et une densité égale à 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm<sup>2</sup>/s und einer Dichte von 1000 kg/m<sup>3</sup>. Abweichung und Kurven gemäß UNI EN ISO 9906 - Anhang A • As curvas de rendimento referem-se a valores de viscosidade = 1 mm<sup>2</sup>/s e densidade igual a 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolerância das curvas de acordo com UNI EN ISO 9906 - Parágrafo A.